



***Pullman
Ermator***

Gebruiksaanwijzing

Industriële cycloonstofzuiger

S36

**Lees de volledige handleiding alvorens u de
stofzuiger gebruikt**

Voorwoord

Beste klant,

Bedankt om voor Pullman-Ermator te kiezen.

Wij hopen dat u tevreden bent en dat de Pullman-Ermator S36 voldoet aan uw eisen.

Pullman-Ermator produceert al sinds 1967 industriële stofzuigers en luchtreinigers en heeft over de jaren veel kennis ontwikkeld op dit vakgebied. We streven voortdurend naar het verbeteren van onze producten en blijven de markt voorzien van nieuwe toestellen.

Aarzel niet om een kijkje te nemen op onze website voor meer informatie en waar u een ruim overzicht terug vindt van onze producten: www.pullman-ermator.be.

Opgelet!

Deze instructies zijn enkel van toepassing op de industriële cycloonstofzuiger S36 van Pullman-Ermator.

De industriële cycloonstofzuiger S36 van Pullman-Ermator kan enkel gebruikt worden met droge, niet ontvlambare/explosieve materialen. Het is niet geschikt om vloeistoffen op te zuigen.

De industriële cycloonstofzuiger S36 van Pullman-Ermator is ontworpen om bouwwerven schoon te maken en om aan te sluiten op kleine elektrische machines zoals boren e.d.

Pullman-Ermator kan niet aansprakelijk gesteld worden als de industriële stofzuiger gebruikt wordt voor andere toepassingen of anders gehanteerd wordt dan vermeld in deze gebruiksaanwijzing.

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig vóór u de machine gebruikt.

Lees de volledige gebruiksaanwijzing vóór u de Pullman-Ermator S36 gebruikt.

Alle reserveonderdelen die gebruikt worden voor de Pullman-Ermator S36 moeten gespecificeerd zijn door Pullman-Ermator AB.

1. HET UITPAKKEN

Bij het uitpakken van de machine, dient u te controleren dat volgende accessoires zijn inbegrepen:

- De slang met aansluitstukken
- 2-delige vloerstang
- Vloermondstuk

Als een van de hierboven genoemde onderdelen ontbreekt, neem dan contact op met uw lokale distributeur of vertegenwoordiger. Monteer de voorwielen met de behulp van bout, ring en moer die zijn opgenomen in het pakket. Verwijder en recycleer de verpakking en gebruikte verbruiksgoederen volgens de lokale voorschriften.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Gebruik

Waarschuwing

- De kabels of stekkers die zijn beschadigd door het breken of splijten kunnen gevaarlijk zijn indien ze gebruikt worden en moeten onmiddellijk worden vervangen door gekwalificeerd personeel. Risico op lichamelijk letsel.
- Gebruik de machine niet indien aangesloten op een niet-geaarde contactdoos. Risico op lichamelijk letsel.
- Zorg voor een vlakke ondergrond bij gebruik zodat de stofzuiger niet kan omvallen. Risico op lichamelijke en materiële schade.
- Draag zorg bij het aanspannen van de spanklemmen op het filterdeksel. Risico op lichamelijk letsel.
- De machine mag niet gebruikt worden in de buurt van explosieve gassen. Risico op ontploffing.
- Voordat de machine in werking wordt gesteld, dient u eerst na te kijken of het correcte stroomnet en voltage aanwezig is (zie technisch plaatje op de machine)
- Gebruik deze machine niet buiten of op natte vloeren. Deze machine is enkel bedoeld voor gebruik binnen en op droge oppervlakken.
- Alle gebruikers dienen deze gebruiksaanwijzing grondig te lezen.
- Deze machine mag niet gehanteerd worden door personen (inclusief kinderen/minderjarigen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring of kennis.
- Ga voorzichtig om met de kabels: niet aan trekken, niet over de kabel rijden met de machine of andere voorwerpen, houd de kabel weg van warmtebronnen, trek de kabel steeds met de stekker uit het stopcontact.
- Hanteer de machine, kabels of stekkers steeds met schone, droge handen, losse lange haren dienen steeds worden vastgemaakt, draag geen losse kledij.
- Gebruik de machine niet wanneer een opening geblokkeerd wordt (uitgezonderd tijdens de procedure van de reiniging van de filter via het Jet-Pulse systeem).
- Zet de machine steeds uit vooraleer u de stekker uit de stekkerdoos haalt of de stroom verbreekt.
- Bij het gebruik van een verlengkabel, dient u steeds een geschikte kabel te voorzien.

- Gebruik de machine nooit zonder filters (zowel groffilter als absoluutfilters) en een stofzak.
- Zuig nooit (mogelijk) brandende voorwerpen op zoals sigaretten, assen, lucifers, enz.
- Verander het originele ontwerp van de machine in geen geval.
- Zet de machine steeds weg op een droge, koele plaats.

Onderhoud

Waarschuwing

- Alle reparaties of veranderingen dienen steeds door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Gebruik alleen de originele Pullman Ermator onderdelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden. Risico op lichamelijk letsel.
- Schadelijk stof kan worden verspreid wanneer de groffilter en de absoluutfilter worden vervangen. Bijgevolg moet de gebruiker een beschermbril, beschermende handschoenen en een ademhalingsmasker conform beschermingsklasse FFP3 dragen.
- Doorboor de grof- en absoluutfilter niet. Risico op stofverspreiding.

Thermale beveiliging

De machine is uitgerust met een thermale beveiliging om oververhitting van de motor te voorkomen. Indien de thermale beveiliging geactiveerd wordt, zet u de machine uit, trek de kabel uit de stroombron en controleer de stofzak (vervang de stofzak indien deze vol zit), stofslang (controleer op blokkades) en de filters (controleer op verzadiging). Het duurt tot 45 minuten vooraleer de thermale beveiliging terug heropstart.

3. FUNCTIE

De machine is ontworpen voor het zuigen en het afscheiden van droog, niet-brandbaar stof met een partikel grenswaarde van $>0.1\text{mg/m}^3$.

De motor wordt gestart door de schakelaar.

De schakelaar heeft 2 standen: **0**: Motor uit
1: Motor aan

De met stof beladen lucht wordt aangezogen via de zuigslang naar de inlaatklep op hoge snelheid. De lucht wordt afgeremd door de cycloon en grove stofdeeltjes worden afgescheiden, deels door de middelpuntvliedende kracht en deels door de zwaartekracht.

De lucht en lichtere deeltjes worden naar het dubbele filtersysteem geleid waarbij ze worden gescheiden. De machine is ontworpen met filterreiniging via omgekeerde luchtpuls ("Jet-Pulse").

Het afgescheiden stof wordt verzameld in de cycloon totdat de machine wordt uitgeschakeld, waarna het door de bodemklep in een plastic zak daalt.

4. GEBRUIK

Vóór gebruik moet de gebruiker opgeleid worden in het hanteren van de machine en gevaarlijk stof.

WAARSCHUWING

Sluit de stekker aan op een stopcontact met de juiste spanning, zie het typeplaatje.

Sluit de stekker aan op een stopcontact met de juiste spanning (zie het typeplaatje). De filter moet regelmatig worden gereinigd. Dit moet gebeuren voordat u de plastic zak vervangt en kan ook worden gedaan wanneer het werk voltooid is of wanneer er een slechte zuigkracht is. Procedure:

Bedek de inlaat, gebruik hiervoor bijgevoegde inlaatstop, laat de machine vacuüm zuigen gedurende een paar seconden, waarna u de hendel naar beneden duwt en loslaat. Herhaal deze procedure 4-5 keer.

Zet de motor uit en wacht tot deze helemaal stilstaat. Haal de stop van de inlaat. Als de afzuiging slecht blijft, moet de filter worden vervangen. Gebruik alleen originele onderdelen.

5. STOFOPSLAGSYSTEEM

De S36 is uitgerust met een Longopac stofzakstelsysteem voor een effectieve stofopslag. Dit is een 20m lange plastic zakslurf die kan worden verdeeld in handelbare zakken via de nummering op de zak.

Hoe bevestig ik een nieuwe Longopac :

Maak de spanband los die de laatste zak vasthoudt. Maak de Longopac-houder los. Neem een nieuwe Longopac slurf en trek het binnenste uiteinde naar boven. Monteer de houder op de machine en maak het bovenste einde vast met de spanband. Trek een zak naar beneden en sluit met behulp van een bijgeleverde tie-wrap strip.

De machine kan enkel met originele Pullman-Ermator Longopac zakken voorzien worden. Vervang de Longopac alleen na filterreiniging via Jet-Pulse.

6. FILTERVERVANGING

Risico op stofverspreiding – het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen.

Schadelijk stof kan verspreid worden tijdens de filtervervangning. Bijgevolg dient de gebruiker een veiligheidsbril, beschermende handschoenen en een stofmasker te dragen conform beschermingsklasse FFP3.



Draag steeds een stofmasker conform beschermingsklasse FFP3



Draag steeds gehoorbescherming



Draag steeds een veiligheidsbril

WAARSCHUWING

Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Groffilter

Maak de 3 klemmen los en verwijder het filterdeksel. Neem de zak van de nieuwe filter. Til de te vervangen filter op en plaats hem voorzichtig in de plastic zak. Deze zak moet veilig worden afgevoerd. Plaats de nieuwe filter. Alleen originele filters kunnen worden gebruikt.

HEPA-13 absoluutfilters

Draai de twee moeren los langs de filter en maak los. Til de te vervangen filter in een schone plastic verpakking. Deze zak moet veilig worden afgevoerd. Plaats de nieuwe filter en sluit terug af. Controleer de afdichting bij het wisselen van filters en vervang eventueel defecte afdichtingen.

7. ONDERHOUD

WAARSCHUWING

Vóór het reinigen en onderhoud van de machine, moet u de machine uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

- Vóór het reinigen en onderhoud van de machine, moet u de machine uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
- Vermijd het reinigen met water. Desgevallend niet in de openingen van het apparaat, met name de openingen voor koeling.
- Voordat u de machine verplaatst uit het werkgebied, moet het apparaat worden schoongemaakt.
- Alle randapparatuur moet worden beschouwd als besmet en dient zo te worden behandeld.
- Gebruik indien mogelijk een speciaal geschikte ruimte.
- Gebruik de juiste persoonlijke beschermiddelen.
- Alle onderdelen die vervuild zijn na gebruik dienen naar behoren te worden afgevoerd in plastic zakken volgens de voorschriften.
- Indien de machine moet worden gebruikt voor andere doeleinden, is het uiterst belangrijk dat de machine gereinigd wordt, om de verspreiding van schadelijk stof te voorkomen.

Onderdelen

Art.nr.	Omschrijving	Aantal/machine
PE1376013	Longopac (4-st)	1 st
PE200900051	Polyester groffilter	1 st
PE200700070	HEPA-13 absoluutfilter	3 st

Voor andere onderdelen, zie de bijgevoegde onderdelenlijst.

8. GARANTIE

Alle Pullman-Ermator machines en toebehoren hebben een 12-maanden fabrieksgarantie voor materiaal- en fabricagefouten. De garantie kan worden verlengd tot 36 maanden bij het retourneren van het bijgevoegde garantiebewijs. Probeer de stofzuiger niet te herstellen zonder de toestemming van de fabrikant of diens vertegenwoordiger. De garantie geldt niet voor gebreken die het gevolg zijn van normale slijtage, nalatigheid, gebrekkig onderhoud, ongeautoriseerde reparatie of het gebruik op een verkeerde spanning.

In geval van een klacht, dient de stofzuiger of een overeengekomen deel ervan te worden teruggestuurd naar onze plaatselijke verdeler voor garantieonderzoek en voor eventuele reparatie of vervanging.

9. PROBLEMEN OPLOSSEN

De S36 is ontworpen en gefabriceerd voor moeilijke omgevingen en taken, maar de gebruiker moet er rekening mee houden dat de machine moet worden beschermd tegen stoten en klappen.

Filters, afdichtingen, onderdelen en aansluitingen zijn zorgvuldig afgestemd en geselecteerd met betrekking tot de werkomgeving van de gebruiker. Daarom moet de gebruiker en het onderhoudspersoneel de machine met zorg behandelen voor het gebruik gedurende vele jaren.

Probleem	Oorzaak	Procedure
Motor start niet	Geen aansluiting Kabel beschadigd Schakelaar defect	Sluit de machine aan Vervang Vervang
Motor stopt onmiddellijk na start	Foutieve spanning	Sluit aan op correcte spanning
Motor draait maar zonder zuigkracht	Slang niet aangesloten Slang geblokkeerd Geen Longopac zak	Sluit slang aan Reinig slang Installeer Longopac zak
Motor draait maar weinig zuigkracht	Slang doorboord Filter geblokkeerd Bovenste deksel los Afdichting defect	Vervang slang Vervang filter Maak deksel vast Vervang afdichting
Stof wordt uit motor geblazen	Filter los of defect	Maak filter vast of vervang
Abnormaal geluid		Leg een onderhoud vast

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!

TECHNISCHE GEGEVENS

S36	
VERMOGEN	220-230 V, monofase
MOTORCAPACITEIT	3 x 1260 W
STROOM	16 A
LUCHTSTROOM	600 m ³ /u
ONDERDRUK	-23 kPa
INLAAT	Ø 63mm
GROFFILTER	Polyester >99,5% (4,5 m ²)
ABSOLUUTFILTER	HEPA-13 >99,995% (3 x 1,2m ²)
GELUIDSNIVEAU	70 dB(A)
STOFOPSLAGSYSTEEM	Longopac
GROOTTE LxBxH	885x600x1515 mm
GEWICHT	63 kg

**OM ÖVERENSSTÄMMELSE
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITÉ
ERKLÄRUNG DER ÜBERSTIMMUNG
SAMSVARSERKLØRING**

**Pullman Ermator AB
Industrivägen 10
S-777 34 SMEDJEBACKEN**

*Försäkrar under eget ansvar att maskinen
Declare under our sole responsibility that the machine
Certifie sous sa propre responsabilité que le produit ciaprès
Versichern auf eigener verantwortung, dass das Produkt
Forsikrer under eget ansvar at maskinen*

S36 230V

No: 0900242 0001-xxxx

Tillv.år/Manufact.year/Baujahr: 2010-

*som omfattas av denna försäkring är i överensstämmelse med standarder:
included in this declaration, follows the provisions of the:
est conforme aux aux normes suivantes:
den folgenden Normen entspricht:
er i overensstemmelse med standarder:*

SS-EN 60335-1: 2002+A11+A1+A12+A2+A13+A14

SS-EN 60335-2-69:2009

SS-EN 61000-6-3:2007

SS-EN 61000-6-2:2005

enligt villkoren i/according to/selon/laut/i henhold til vilkårene i

Machine Directive 2006/42/EC

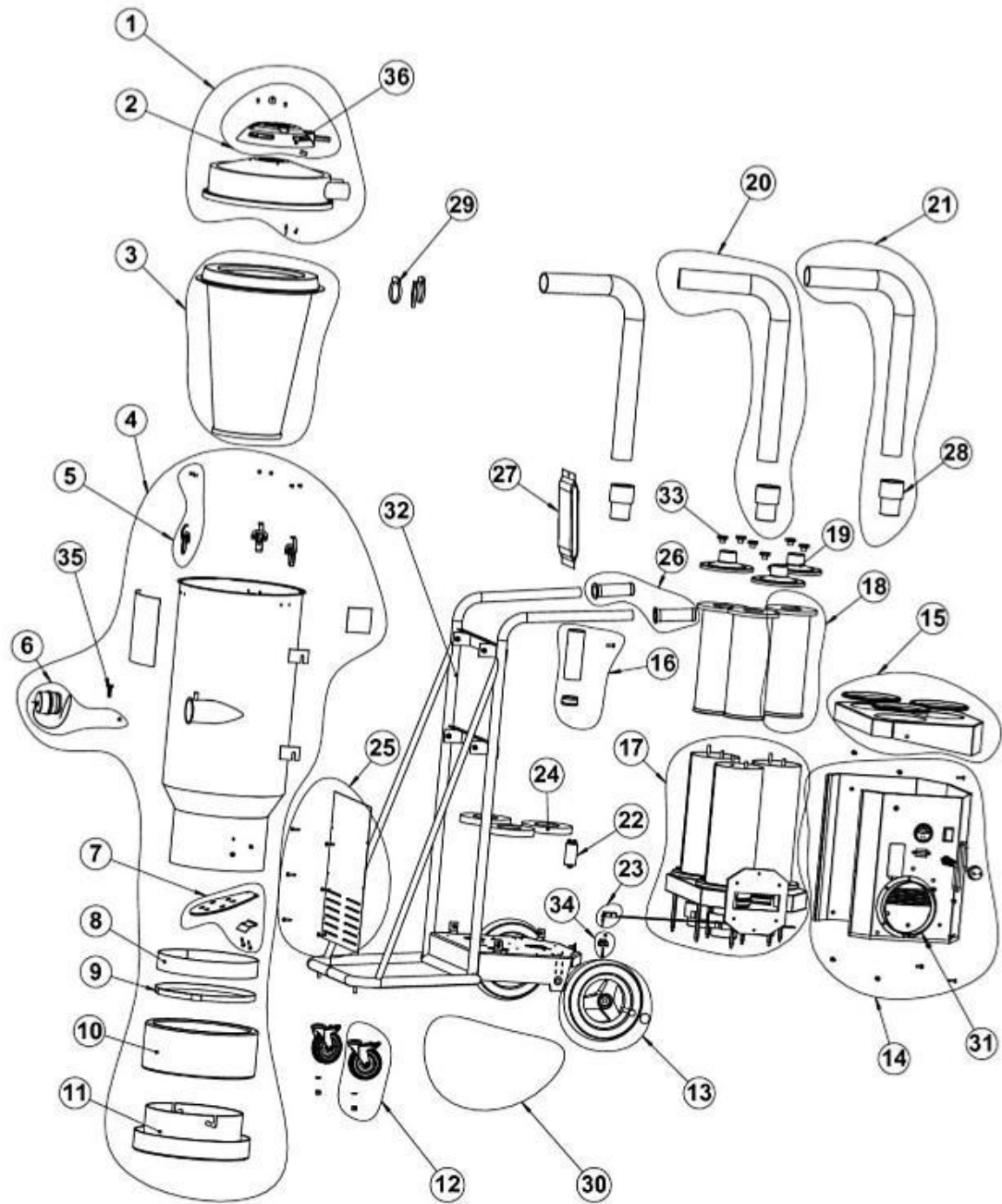
Low Voltage Directive 2006/95/EC

EMC Directive 2004/108/EC

SMEDJEBACKEN 2016.04.26

Petra Bengtsson

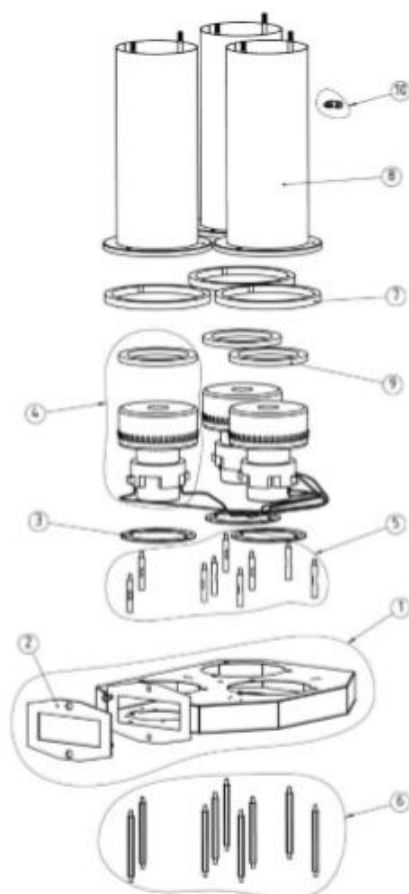
S36 230 V



S36 230 V

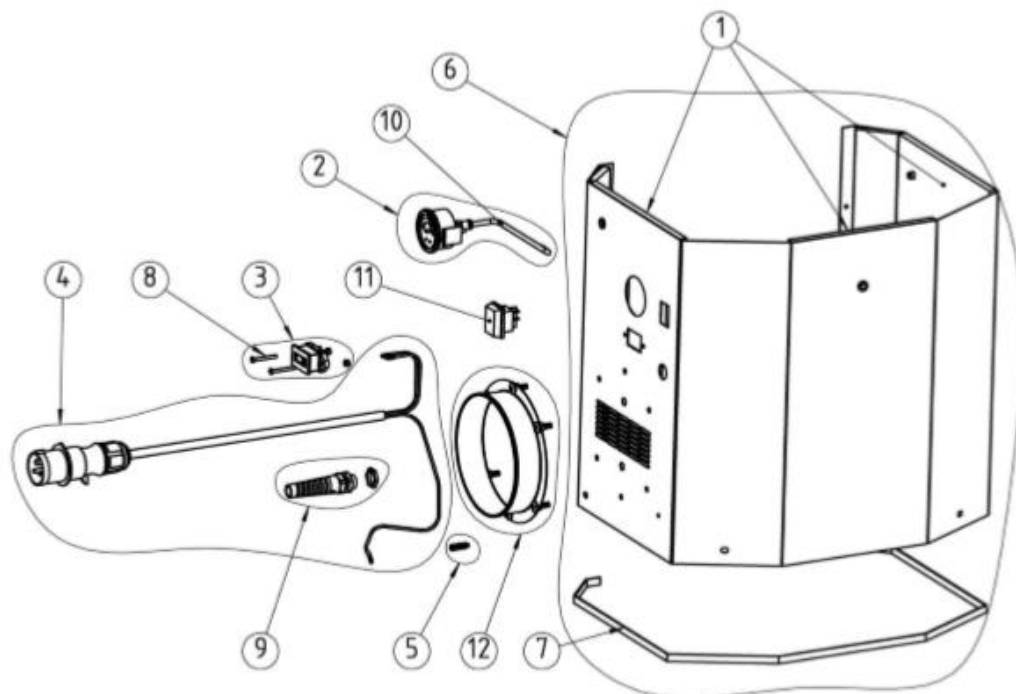
POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100160	TOP COVER PACKING (ex. S36)
2	1	201000118	CLEAN UNIT ASSEMBLY PACKING
3	1	200900051	FILTER
4	1	201000200	TANK COMPLETE (ex. S36)
5	3	200600799	HOLDER KIT
6	1	201000145	INLET SEAL COMPLETE SET
7	1	201000116	FLAP KIT
8	1	201100141	ANTI-SKID PACKING
9	1	201100140	BELT PACKING
10	1	1376013	LONGOPAC BAG 4 PACK
11	1	201100135	LONGOPAC HOLDER PACKING
12	1	200800152	FRONT WHEEL KIT
13	1	200800151	REAR WHEEL KIT
14	1	201100167	MOTOR COVER ASSEMBLY (ex. S36)
15	1	201000201	TOP MOTOR COVER KIT (ex.S36)
16	1	200800153	CLIP HOLDER KIT
17	1	201100169	MOTOR BOX KIT PACKING
18	3	200700070	HEPA FILTER S-LINE
19	3	201000121	FILTER COVER KIT
20	2	201000203	MIDDLE HOSE KIT OF S36
21	1	201000204	HOSE KIT OF S36
22	1	201100158	ELECTRICAL FILTER
23	1	200700410	SOFT START 230V, KIT
24	3	201100161	INSULATION PACKING
25	1	201000205	PLATE COVER KIT OF MOTOR COVER
26	1	201000206	HANDLE KIT PACKING
27	1	95102	LONGOPAC SEAL CLIPS(60 PCS)
28	3	201100125	HOSE END (51MM) PACKING
29	3	201100137	HOSE CLAMP 60-65 PACKING
30	1	201000207	SCREW AND NUT SET OF S36
31	1	201000208	160MM EXHAUST AIR OUTLET PACKING
32	1	201000209	WAGON ASSEMBLY
33	6	201100128	NUT
34	1	201000210	CONNECTION BRIDGE KIT
35	1	201100139	LOCKING DEVICE PACKING
36	1	201000670	TOP COVER KIT ex. CLEAN UNIT

MOTOR BOX 230 V



POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100171	MOTOR BOX (ex. S36)
2	1	201100172	SEALING 160 mm OUTLET
3	1	201100173	SEALING PACKING
4	3	200800060	MOTOR 230V KIT
5	1	201100174	UPPER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
6	1	201100175	LOWER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
7	1	201100170	TOP MOTOR SEALING
8	3	201100176	FILTER HOUSING
9	1	201100177	MOTOR SEALING KIT
10	1	201000178	NIPPLE ANGLE KIT

MOTOR COVER 230 V



POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100165	AC FOAM PACKING
2	1	200700413	MANOMETER KIT
3	1	201000133	COUNTER SET
4	1	201100149	CORD SET PACKING
5	1	201000211	GROUNDING SCREW KIT
6	1	201000212	MOTOR COVER
7	1	201100163	SEALING PACKING
8	2	201000213	SCREW SET OF COUNTER
9	1	201100150	CABLE FIX KIT (PG13)
10	1	201100164	HOSE PACKING
11	1	201100151	SWITCH PACKING
12	1	201000208	160MM EXHAUST AIR OUTLET PACKING

ACCESSOIRES S36 230 V



POS.	QTY	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201000128	HOSE 63mm x 10m (ex. S36)
(1)	1	201000061	HOSE 51mm x 7,5m (ex. S26)
2	1	1224035	50S Wand Kit (2pc) dia 50
3	1	1326087	S450 Floor Tool 50mm x 450mm
4	1	1340005	AG46A BRUSHES (L=400/445)



Commentaar

Pullman-Ermator Benelux
Decovan Machines
Boomsesteenweg 690
BE-2610 Wilrijk (Antwerpen)



Tel BE: +32 (0)3 820 72 44
Tel NL: +31 (0)114 682 811
Fax: +32 (0)3 820 72 37
E.: info@decovan.be
Web: www.pullman-ermator.be / www.pullman-ermator.nl / www.decovan.be